

한국어	라오스어
<p><b>2주간(8.16~) 서울·경기지역 사회적 거리두기 2단계 격상</b></p>	<p>ການເລີມຕົ້ນ <b>ໄລຍະ-2</b> ຂອງການວັ້ນໄລຍະຫ່າງຈາກສັງຄົມ ໃນກຸງໂຊລ ແລະ Gyeonggi-do <b>ເປັນເວລາ 2 ອາທິດ (ຈາກວັນທີ 16 ສິງຫາ)</b></p>
<p>서울시와 경기도의 주민들께서는 앞으로 <b>2주간은 모임이나 외출을 삼가시고,</b> 꼭 필요한 외출 외에는 <b>집에 머물러 주실 것을 부탁드립니다.</b></p>	<p>ຖ້າທ່ານອາໄສຢູ່ໃນກຸງໂຊລ ຫຼື Gyeonggi-do, ກະລຸນາຫລີກລ້ຽງການເຂົ້າຮ່ວມການປະຊຸມກຸ່ມ ຫຼື <b>ໄປຂ້າງນອກເປັນເວລາສອງອາທິດນັບຈາກນີ້,</b> ຖ້າເປັນໄປໄດ້.</p>
<p>1. 집합·모임·행사* 자제 권고 *실내 50인, 실외 100인 이상</p>	<p>1. ຄໍາແນະນໍາຂອງພວກເຮົາ: ຫລີກລ້ຽງການເຂົ້າຮ່ວມປະຊຸມ ຫລື ງານພິເສດທີ່ຕ້ອງການໃຫ້ມີຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມຈໍານວນ 50 ຄົນ ຫຼື ຫຼາຍກວ່ານັ້ນໃນກໍລະນີງານໜຶ່ງ ທີ່ຈັດຂຶ້ນຢູ່ໃນຮົ່ມ ຫລື 100 ຄົນ ຫລື ຫຼາຍກວ່ານັ້ນໃນກໍລະນີທີ່ງານໜຶ່ງຈັດຂຶ້ນຢູ່ກາງແຈ້ງ</p>
<p>2. 클럽 등 일부 고위험시설 추가 방역 수칙 의무화</p>	<p>2. ສະຖານທີ່ທີ່ມີຄວາມສ່ຽງສູງເຊັ່ນ: ສະໄມສອນສັງຄົມແມ່ນຕ້ອງໄດ້ປະຕິບັດຕາມຄໍາແນະນໍາການກັກຕົວເພີ່ມເຕີມ.</p>
<p>3. 위험도가 높은 다중이용시설* 핵심 방역수칙 준수 의무화 *학원, 결혼식장, 장례식장, 영화관, 목욕탕 등</p>	<p>3. ສະຖານທີ່ມີຫຼາຍຈຸດປະສົງ* ມີຄວາມຈໍາເປັນທີ່ຈະຕ້ອງປະຕິບັດຕາມແນວທາງຂອງການກັກຕົວເປັນຫຼັກ. *ສະຖາບັນການສິດສອນສ່ວນຕົວ, ຫ້ອງແຕ່ງດອງ, ງານສົບຢູ່ເຮືອນ, ໂຮງໝັງ, ຫ້ອງນໍາສາທາລະນະ ແລະ ອື່ນໆເປັນຕົ້ນ.</p>
<p>4. 실내 국공립시설 이용인원 제한</p>	<p>4. ຂໍ້ຈໍາກັດກໍາລັງຖືກກໍານົດຕໍ່ຈໍານວນຄົນທີ່ນໍາໃຊ້ ສະຖານທີ່ແຫ່ງຊາດໃນຮົ່ມ/ເທດສະບານໃນເວລາດຽວກັນ.</p>
<p>5. 스포츠 행사 무관중 경기 전환</p>	<p>5. ງານແຂ່ງຂັນກິລາ ຈະຕ້ອງຖືກຈັດຂຶ້ນໂດຍບໍ່ມີຜູ້ເຂົ້າຊົມ.</p>
<p>6. 학교 원격수업 전환 권고 집단발생 지속 발생한 시·군·구</p>	<p>6. ຄໍາແນະນໍາຂອງພວກເຮົາ: ຫ້ອງຮຽນຂອງໂຮງຮຽນຈະປ່ຽນເປັນການຮຽນຮູ້ທາງໄກ ໃນເຂດພື້ນບ່ອນທີ່ມີການລາຍງານວ່າມີຜູ້ຕິດເຊື້ອ COVID 19.</p>
<p>7. 기관·기업 유연·재택근무 등을 통해 근무인원 제한 권고</p>	<p>7. ຄໍາແນະນໍາຂອງພວກເຮົາ: ຂໍ້ຈໍາກັດໃຫ້ຈໍານວນພະນັກງານທີ່ເຮັດວຽກຢູ່ຫ້ອງການຂອງສະຖາບັນ/ທຸລະກິດ.</p>
<p>&lt;이 번역은 다누리콜센터1577-1366에서 진행했습니다&gt;</p>	<p>ເນື້ອໃນໄດ້ຖືກແປໂດຍສູນການໂທ ແດນນູຣີ (☎1577-1366).</p>

# 2주간(8.16~) 서울·경기지역 사회적 거리 두기 2단계 격상

서울시와 경기도의 주민들께서는  
앞으로 2주간은 모임이나 외출을 삼가시고,  
꼭 필요한 외출 외에는 집에 머물러 주실 것을 부탁드립니다.

01. 집합·모임·행사\* 자제 권고 \*실내 50인, 실외 100인 이상
02. 클럽 등 일부 고위험시설 추가 방역 수칙 의무화
03. 위험도가 높은 다중이용시설\* 핵심 방역수칙 준수 의무화  
\*학원, 결혼식장, 장례식장, 영화관, 목욕탕 등
04. 실내 국공립시설 이용인원 제한
05. 스포츠 행사 무관중 경기 전환
06. 학교 원격수업 전환 권고 집단발생 지속 발생한 시·군·구